創興銀行有限公司
Chong Hing Bank Limited

創興咭(人民幣)申請表格 Chong Hing Card (Renminbi) Application Form

- 請以英文正楷填寫並於適當空格內加「✓」號。Please complete in BLOCK LETTERS and place「✓」in the boxes where appropriate.
- 申請人必須年滿十八歲。Applicant must be 18 years old or above.
- 申請人必須爲香港身份證持有人。Applicant must be Hong Kong Identity Card holder.
- 請親身把已填妥的表格交回任何一間創興銀行分行。Please return this form in person to any branch of Chong Hing Bank.
- 所有交來文件(包括此申請表)恕不退回。Documents supplied including this form are not returnable.

申請人資料 Applicant's Information

英文姓名 (正楷填寫及姓氏先行) Name in English (Block letters with surname first)

中文姓名 Name in Chinese

出生日期 (日/月/年) Date of birth (dd / mm / yyyy)

香港身份證號碼 HKID Number

聯絡電話號碼 Contact Telephone No.

1._____ **2.**_____

基本賬戶號碼 ① Primary Account Number ①

- 8 0 -

聲明 Declaration

本人現向創興銀行有限公司（「銀行」）申請創興咭(人民幣)服務及其密碼，並根據銀行之創興咭(人民幣)章則及條款、賬戶章則、私隱政策、其他銀行指定之章則及條款（總稱「服務章則」）使用該服務。本人明白及同意遵守銀行指定之服務章則（尤其因使用創興咭(人民幣)服務操作引起之一切風險）及不時經銀行單獨酌情所作之修訂及補充條款並受其約束。本人明白及同意本人可經創興咭(人民幣)服務操作本人於銀行開立以上指定之賬戶。本人茲確認有關本申請所不時提供之資料及文件均爲完整、正確無訛及無誤導性。此外，本人同意基本賬戶之印鑑式樣將作爲一切有關創興咭(人民幣)服務交易之印鑑式樣。

I, the undersigned, hereby request CHONG HING BANK LIMITED (the "Bank") to provide Chong Hing Card (Renminbi) Services and PIN in my name subject to the provisions of the Bank's prescribed Terms and Conditions for Chong Hing Card (Renminbi), Account Rules, privacy policies, other terms and conditions as varied or supplemented by the Bank from time to time (collectively called "Terms of Services") in such manner at its sole discretion. I, the undersigned, have read, understood and accepted the Terms of Services (and in particular the risks involved in operating Chong Hing Card (Renminbi) Services) and hereby agree to be bound by such terms and conditions. I, the undersigned, acknowledge and agree that I may operate the above account registered with the Bank through Chong Hing Card (Renminbi) Services. I, the undersigned, confirm that the information and documents provided from time to time under or relating to this application is true, complete and not misleading. I, the undersigned, further agree that the specimen signature of the above Primary Account shall be the specimen signature for all purposes and transactions involving the Chong Hing Card (Renminbi) Services.

_____
申請人簽署 ② Signature of Applicant ②
日期 Date:

填表須知 Form Completion Notes

① 基本賬戶必須爲多種貨幣儲蓄（包括人民幣）賬戶。Primary Account must be Multi-currency Savings Account (including Renminbi Savings).

② 此簽署必須與基本賬戶印鑑相符。The signature must conform to the specimen signature of the primary account.

③ 新咭將郵寄至基本賬戶之通訊地址。The new card will be sent to the correspondence address of the primary account by mail.

銀行專用 For the Bank's Use Only

Branch		RCCB		
FEE 0/2/1( )	ID & SIG VER	SV	INP	VER
Sign	Sign	Sign	Sign	Sign

注意：創興咭(人民幣)年費將於發咭後第一個工作天於申請人之指定創興咭(人民幣)基本賬戶扣除，及其後每年將從同一賬戶扣除。
NB: Chong Hing Card's (Renminbi) annual fee will be debited from the Applicant's designated Chong Hing Card (Renminbi) Primary Account on the first business day after the card is issued, and thereafter the same will be debited from the same Account on each anniversary.